



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.78– SA094

Lima, 15 de marzo de 2019

Para: Dr. Tomás Insausti, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. José Ricardo Pataro Botelho, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Jeferson Domingues de Freitas, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Aviación Víctor O. Villalobos, Director General, DGAC, Chile
Dr. Juan Carlos Salazar, Director General, UAEAC, Colombia
Lic. Patricio Zavala Karolys, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General, AAC, República de Panamá
Abog. Edgar Alberto Melgarejo Ginard, Presidente, DINAC, Paraguay
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Rodolfo Pereyra, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
Almirante Carlos José Vieira Acevedo, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Asistencia para la implantación de un Sistema Regional de ATM considerando el concepto operacional de STM y el soporte de tecnología CNS correspondiente**
Duodécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM (SAM/AIM/12)
Lima, Perú, del 3 al 7 de junio del 2019

Tramitación: Tomar nota y confirmar participación hasta el **2 de mayo de 2019**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para informarle que en seguimiento a las actividades para la transición del AIS a la AIM, se ha previsto la realización de la Duodécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM (SAM/AIM/12), a llevarse a cabo en la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Lima, Perú, del 3 al 7 de junio de 2019.

Esta reunión tiene como objetivo continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase 2 de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los proyectos AIM del GREPECAS y a los planes de acción de los Estados para realizar esta transición. La reunión también se realiza en forma anual para revisar el avance de las implantaciones en relación a la Hoja de Ruta de la Transición del AIS al AIM. Adicionalmente, se analizan el status de la implantación de Planes de Contingencias de Bancos de Datos NOTAM, la resolución de las deficiencias del

área AIM, los procesos de implantación de los nuevos requerimientos introducidos por las sucesivas enmiendas al Anexo 4 y al Anexo 15 de la OACI, el nuevo PANS-AIM, y un análisis del AIM en el contexto del GANP en su propuesta de la sexta edición.

Se recomienda que las delegaciones participantes en esta reunión se encuentren integradas por expertos directamente involucrados en la gestión de la implantación de un Sistema de Gestión de la Calidad en el AIS (QMS), en el suministro de datos electrónicos del terreno y los obstáculos (e-TOD), así como en el intercambio de información aeronáutica y datos aeronáuticos (AIXM), y en la gestión del ICARD.

La reunión se llevará a cabo en español y **sólo** se proporcionará interpretación simultánea al inglés, en caso se reciban en esta Oficina Regional las confirmaciones de participación de delegados de Estados de habla inglesa antes del **2 de mayo de 2019**.

En el **Adjunto A** encontrará el Orden del Día provisional de la reunión con sus respectivas notas aclaratorias. La información general sobre la sede de la reunión se puede encontrar en la página web de la Oficina Regional SAM de la OACI: <http://www2010.icao.int/SAM/>. Asimismo, la demás documentación relacionada con el evento será publicada en el sitio web, opción *Reuniones*, tan pronto esté disponible. No se tiene previsto distribuir documentación durante el desarrollo del evento, por lo que se recomienda que los participantes la porten impresa o en una computadora portátil. Para mayor información, se adjunta una ficha nemotécnica de la Reunión como **Adjunto C**.

En caso su Administración desee presentar documentos sobre los temas de la agenda, le ruego se sirva remitirlos a esta Oficina Regional, no más tarde del **2 de mayo de 2019**, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que no puedan enviarse hasta dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración/Organización que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas. Las plantillas de las notas de estudio e informativas, serán publicadas en la página web de la Oficina Regional SAM <http://www2010.icao.int/SAM/>, opción *Reuniones*.

Los Estados que deseen asistir a este evento, podrán hacer uso de las siguientes alternativas de financiamiento:

- a) Una (1) beca del Proyecto Regional RLA/06/901 para cada Estado miembro de este Proyecto, debiendo la Administración interesada proveer los pasajes de ida y vuelta;
- b) Becas de un proyecto nacional de cooperación técnica de la OACI aprobado para su país; o
- c) Recursos propios de su Administración, en caso de no contar con ninguna de las posibilidades anteriores.

Para los participantes que requieran una beca del Proyecto Regional RLA/06/901, se incluye el *Formulario de Candidatura para una Beca* de la OACI (**Adjunto D**), el cual deberá ser completado y remitido a esta Oficina a más tardar el **2 de mayo de 2019**.

Es importante mencionar que dicho evento ha sido cubierto gracias al aporte de su Estado, teniendo en cuenta que parte de la cuota anual que se ha enviado a la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) cuenta con rubro establecido para tal fin.

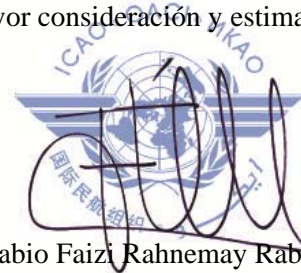
En este sentido, se exhorta a las administraciones a presentar notas informativas o notas de estudio sobre el avance en la implantación del e-TOD y AIXM, sobre sus planes de capacitación para la Fase II de la transición del AIS al AIM, así como la adaptación de los QMS/AIM a la versión 2015 de la ISO 9001, y las implantaciones del PANS-AIM.

Considerando lo antedicho, y en vista de la importancia de los temas a ser discutidos para continuar con el desarrollo de una adecuada transición del AIS a la AIM, me es grato invitar a su Administración a nominar expertos para participar en esta reunión, haciendo llegar a esta Oficina Regional

(icaosam@icao.int), hasta el **2 de mayo de 2019**, el(los) formulario(s) de registro correspondiente(s) que se incluye como **Adjunto B**, debidamente completado(s) para cada delegado.

De requerir mayor información con respecto a esta actividad, no dude en contactar al Sr. Jorge Armoa (jarmoa@icao.int), Especialista Regional de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología (AIM/MET) de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjunto

Lo indicado

cc: Lic. Martín A. Rodríguez, Jefe de Gabinete ANAC, Argentina
Ing. Gabriel Giannotti, Presidente y Gerente General, EANA, Argentina
Sr. Daniel Longo, Jefe de Asesoría Internacional, ANAC, Brasil
Cel. Av Marcelo Moraes de Oliveira, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Sr. Luis Rossi, Encargado Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Ing. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sr. Fernando Tinajero López, Subdirector General de Aviación Civil, Ecuador
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Iván Besich Ponce, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Lic. Marisela Estrada La Riva, Vicepresidenta del INAC y encargada de la Oficina de Relaciones Internacionales, República Bolivariana de Venezuela
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Adjunto A

DUODÉCIMA REUNIÓN MULTILATERAL AIM DE LA REGIÓN SAM PARA LA TRANSICIÓN DEL AIS A LA AIM (SAM/AIM/12)

Lima, Perú, del 3 al 7 de junio del 2019

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL

- Cuestión 1 del Orden del Día:** Estrategia Global AIM
- Cuestión 2 del Orden del Día:** Implantación del Sistema de Gestión de Calidad en las dependencias del AIM (QMS/AIM)
- Cuestión 3 del Orden del Día:** Planes de Contingencia NOTAM, deficiencias AIM y Sistema ICARD
- Cuestión 4 del Orden del Día:** Análisis de objetivos, métricas y fechas para la implantación de los elementos del BO-DAIM, B1-DAIM y B1-SWIM
- Cuestión 5 del Orden del Día:** Seguimiento a la implantación de la Enmienda al Anexo 15 – Servicio de Información Aeronáutica y PANS-AIM
- Cuestión 6 del Orden del Día:** Seguimiento a las Conclusiones del GREPECAS/18 y a las Recomendaciones de la AN/Conf-13 relacionadas al área del AIM
- Cuestión 7 del Orden del Día:** Implantación de sistemas para el intercambio de la Información Aeronáutica y Datos Aeronáuticos
- Cuestión 8 del Orden del Día:** Otros asuntos

NOTAS ACLARATORIAS

**Cuestión 1 del
Orden del Día: Estrategia Global AIM**

En esta parte de la agenda, se analizará la Estrategia de Implantación del AIM elaborada por la Sede de la OACI, las nuevas estructuras de la Documentación del AIS, y los puntos en la que la Región SAM pudiera apoyar esta iniciativa.

**Cuestión 2 del
Orden del Día: Implantación del Sistema de Gestión de Calidad en las dependencias del AIM (QMS/AIM)**

Este asunto, tratará la situación de los Estados que aún no han logrado implantar la gestión de la calidad en el AIM y están retrasados con respecto a la Hoja de Ruta para la Transición del AIS a la AIM. Se analizarán métodos de evaluación y gestión de riesgos y oportunidades en el contexto de la Versión 2015 de la Norma AIS además de los Planes de Acción de los Estados que aún no han completado la Implantación del QMS/AIM. Se invitará a los Estados a presentar las experiencias relacionadas a las implantaciones del QMS/AIM, específicamente en lo relacionado a la mejora continua.

**Cuestión 3 del
Orden del Día: Planes de Contingencia NOTAM, deficiencias AIM y Sistema ICARD**

Bajo este asunto, se analizará el status actual de las deficiencias en el Área de la AIM, los planes de contingencias NOTAM y el status actual de los códigos y designadores de rutas utilizadas en la Región SAM y que se encuentran en el Sistema ICARD. Se analizarán las acciones realizadas para subsanar las deficiencias, así como las medidas implementadas para evitar la duplicación de los códigos 5LNC del Sistema ICARD. Adicionalmente, se llevarán adelante talleres para la correcta utilización de la nueva plataforma del ICARD. Se analizará las acciones para ir subsanando los problemas de duplicación de códigos, así como de los designadores de rutas. Asimismo, se hará hincapié acerca de los pasos a seguir para la solicitud de los códigos. Adicionalmente, se analizarán los Planes de Contingencias NOTAM y sus actualizaciones. Se invita a los Estados a presentar Notas de Estudio o Notas Informativas sobre las acciones realizadas en el contexto de los tres temas.

**Cuestión 4 del
Orden del Día: Análisis de objetivos, métricas y fechas para la implantación de los elementos del BO-DAIM, B1- DAIM y B1-SWIM**

Bajo este asunto, se establecerán las bases de los planes nacionales para la implantación de la fase digital dentro del Bloque B0-DAIM, B1-DAIM, B1-SWIM del ASBU. Será analizada la propuesta del GANP-Sexta Edición en relación al área AIM, así como un borrador del Vol. III del e-ANP CAR/SAM relacionada al AIM. Asimismo, se analizarán los planes de Capacitación para la Fase 2 de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM. Se invita a los Estados a presentar Notas de Estudios o Notas Informativas sobre sus planificaciones de implantación de los módulos B0-DAIM, B1-DAIM y B1-SWIM.

**Cuestión 5 del
Orden del Día: Seguimiento a la implantación de la Enmienda al Anexo 15 – Servicio de
Información Aeronáutica y PANS-AIM**

Bajo este asunto, se dará seguimiento a la implementación de los nuevos requisitos incluidos en la enmienda al Anexo 15, como consecuencia de la nueva PANS-AIM y debido a la Enmienda de otros Anexos relacionados.

**Cuestión 6 del
Orden del Día: Seguimiento a las Conclusiones del GREPECAS/18 y a las
Recomendaciones de la AN/Conf-13 relacionadas al área del AIM**

Bajo este asunto, se dará seguimiento a la implementación de las conclusiones del GREPECAS/18 y las Recomendaciones emanadas por la Décimo Tercera Conferencia de Navegación Aérea relacionadas al AIM.

**Cuestión 7 del
Orden del Día: Implantación de sistemas para el intercambio de la Información
Aeronáutica y Datos Aeronáuticos**

En este asunto, se hará la revisión del estado del Proyecto G2 del GREPECAS sobre la implantación de sistemas para el intercambio de información y datos a través de protocolos. Se analizará la documentación AIXM y el Plan de Acción para llevar adelante el Proyecto de Implantación. Se evaluarán los resultados de las pruebas de intercambios de mensajes mediante este protocolo. Adicionalmente, se realizará un análisis sobre la importancia del AIXM para la interoperabilidad.

**Cuestión 8 del
Orden del Día: Otros asuntos**

Bajo este asunto, la Reunión podrá examinar otros aspectos que no hayan sido considerados en los asuntos anteriores y que estén relacionados con los temas en análisis.



**ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL
Oficina Regional Sudamericana**

**INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
South American Regional Office**

Duodécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM

Twelfth Multilateral Meeting of the SAM Region for the Transition of AIS to AIM

(SAM/AIM/12)

Lima, Perú, 3 – 7 junio / June 2019

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/State: _____

2. Nombre/Name: _____

3. Cargo/Position: _____

4. Dirección oficial/
Official Address: _____

6. Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad/Hotel or address
in the city: _____

8. Información de vuelo/
Flight information: Vuelo llegada/ fecha/ hora
Arrival flight/date/time: _____

Vuelo salida/ fecha/ hora
Departure flight/date/time: _____

Firma: _____ Fecha: _____



Adjunto C

OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

FICHA NEMOTÉCNICA – AIM 01

Duodécima Reunión Multilateral AIM de la Región SAM para la transición del AIS a la AIM 3-7 de junio de 2019	
Estrategia regional para la implementación del área AIM en la Región SAM	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Hasta diciembre 2022, promover e impulsar la implementación de los 21 pasos de las tres fases de la Hoja de ruta de transición del AIS al AIM ✓ Hasta diciembre del 2023, promover e impulsar la implantación de las infraestructuras necesarias para la gestión de toda la información de la aviación en el entorno SWIM ✓ Tareas continuas: <ul style="list-style-type: none"> a) Monitorear la implantación de los Planes de Contingencias de los Bancos NOTAM b) Monitorear el levantamiento de las deficiencias del área AIS/AIM
Objetivo de la Reunión	Continuar apoyando a los Estados en la preparación de la implantación de la Fase 2 de la “Hoja de Ruta para la transición del AIS a la AIM de la OACI”, así como dar seguimiento a los proyectos AIM del GREPECAS y a los planes de acción de los Estados para realizar esta transición
Actividades realizadas por la Región SAM sobre la implantación de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lima, Perú, 2015, Seminario sobre AIXM. ✓ Lima, Perú, 2016, Seminario sobre Bases de Datos para AIP electrónico (e-AIP) ✓ Lima, Perú, 2017, Seminario sobre e-TOD. ✓ Lima, Perú, 2017, Seminario sobre SWIM y Mensajes XML ✓ Lima, Perú, 2018, Seminario sobre PANS-AIM
Situación actual de la Región SAM en cuanto a la Implantación de la Hoja de Ruta de Transición del AIS al AIM	<p>Con relación a la Hoja de Ruta, la primera fase ha sido completada por casi todos los Estados, excepto algunos pasos. Son seis los Estados que no han completado algunos pasos.</p> <p>Con relación a la fase 2, son siete los Estados que tienen avanzada la digitalización de sus bases de datos.</p> <p>Nota: La debilidad mayor en este punto es la implantación del e-TOD. Solamente 3 Estados han realizado avances importantes en este punto.</p> <p>Con relación a los Planes de Contingencias de Banco de NOTAM, son tres Estados los que aún no los han implementado.</p>

Naturaleza del evento	La Reunión Multilateral SAM/AIM se realiza en forma anual para revisar el avance de las implantaciones en relación a la Hoja de Ruta de la Transición del AIS al AIM. Adicionalmente, se analizan el status de la implantación de Planes de Contingencias de Bancos de Datos NOTAM, la resolución de las deficiencias del área AIM y los procesos de implantación de los nuevos requerimientos introducidos por las sucesivas enmiendas al Anexo 4 y al Anexo 15 de la OACI.
Competencias que generará el evento	La Reunión brinda la oportunidad a los asistentes de tomar nota de las oportunidades de mejoras en las implementaciones del área AIS/AIM. Así mismo, el personal que asiste a las reuniones tomará nota de las actualizaciones de los Planes de Contingencia de los Bancos NOTAM y de las nuevas implantaciones requeridas por los Anexos de área.
Perfil de los participantes	<ul style="list-style-type: none">✓ Personal responsable de la preparación de reglamentación de la provisión de los servicios AIS/AIM✓ Personal responsable de la provisión de los servicios AIS/AIM✓ Personal ICT que provee soporte al desarrollo del AIM a través de la digitalización de los datos AIS y la gestión de los datos AIS en el entorno digital
Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia	De acuerdo con los plazos de la estrategia regional: <ul style="list-style-type: none">✓ a medida que la OACI vaya adoptando los SARPS relacionados a la digitalización, apoyar e impulsar el desarrollo de la implementación de los mismos;✓ una vez que la OACI tenga finalizado los PANS y los SARP's relacionadas la SWIM, apoyar e impulsar la implantación de la infraestructura necesaria, así como la implantación de los modelos estándar de intercambio de información de los distintos dominios.✓ Continuar monitoreando la implantación de los planes de contingencias de Banco NOTAM y la resolución de las deficiencias en el área AIS/AIM
Personal de contacto en la Oficina SAM	Sr. Jorge Armoa Cañete Oficial Regional AIM/MET Oficina Regional Sudamericana de la OACI jarmoa@icao.int



**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

NOTA: Este formulario debe ser completado y firmado por todas las partes involucradas y enviado a la oficina de la OACI correspondiente, acompañado de un requerimiento oficial del Gobierno y por lo menos tres meses antes de la fecha de inicio del programa de instrucción solicitado.

PARTE I – CANDIDATURA PRESENTADA POR EL GOBIERNO

El Gobierno de Ingrese nombre del Gobierno por este medio:

1. Presenta la candidatura del/de la Sr./Sra./Srta.: Ingrese el nombre completo, tal como aparece en el pasaporte para recibir una beca de la OACI en la esfera de Ingrese el área (identifique el campo de formación principal de acuerdo con la Guía OACI de centros de formación profesional).

2. Solicita la beca para el programa de instrucción siguiente:

(Enumérese por orden cronológico las distintas fases de instrucción o de estudio previstas especificando si el nivel es *ab initio*, avanzado, de repaso, de especialización adicional, gira de familiarización, instrucción en el empleo, etc.)

País(es) donde se ofrece el curso	Institución(es) docente(s) (empresas/organismos)	Cursos Específicos	Periodo		Duración (semanas)
			del	al	

Duración total

3. Solicita que la beca sea financiada en virtud del programa de asistencia técnica siguiente:

Proyecto No.: Ingrese el No. de Proyecto

Puesto No.: Ingrese el No. de Puesto

**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

4. Declara que los objetivos de esta beca son los siguientes:

Enumerar los objetivos de esta beca

5. Conviene en que se hará cargo de los gastos de transporte de ida y vuelta del candidato al país o a los países donde se ofrezcan los cursos.
 Solicita que los gastos de transporte de ida y vuelta del candidato al país o a los países donde se ofrezcan los cursos sean proporcionados por el Proyecto.

6. Certifica que:

- a) El candidato está obligado a regresar a su país al completar el programa de su beca, para ser asignado a desempeñar funciones en la aviación civil por un período mínimo de Seleccione el período de tiempo años .
- b) La ausencia del candidato con motivo de la beca no influirá en forma desfavorable en la jerarquía, derechos, sueldo o antigüedad correspondiente a su empleo.
- c) Se han llenado debidamente todas las secciones de este formulario de candidatura y el candidato está capacitado para seguir el programa de Instrucción propuesto.
- d) El candidato tendrá un pasaporte válido que no expire antes de la fecha de término de la beca.

Fecha: Ingresar fecha

Firma de la autoridad de aviación civil

Nombre: _____

Título: _____

OBSERVACIONES DEL DIRECTOR DEL PROYECTO O JEFE DE LA MISIÓN OACI

Certifico que se han llenado debidamente todas las secciones de este formulario de candidatura y que el candidato está capacitado para seguir el programa de Instrucción propuesto.

Fecha: Ingresar fecha

Firma

**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

PARTE II – ANTECEDENTES DEL CANDIDATO					
1. Nombre:		2. Género: <input type="checkbox"/> Masculino <input type="checkbox"/> Femenino			
3. Fecha de nacimiento: (Día/Mes/Año)					
4. Domicilio/ciudad de residencia:					
5. Correo electrónico:					
6. Nacionalidad:					
7. Idiomas que conoce:					
a) Idioma materno: <i>Ingresar idioma materno</i>					
b) Idioma(s) utilizado(s) en sus estudios primarios y secundarios: <i>Ingrese los idiomas utilizados</i>					
c) Otro(s) idioma(s) del cual(de los cuales) el candidato tiene conocimiento práctico: <i>Ingrese otro idioma</i>					
d) Idioma(s) que se utilizará(n) durante el programa propuesto para la beca: <i>Ingrese el lenguaje que se utilizará</i>					
8. Estudios primarios y secundarios:					
Nombre/Ciudad/País de la(s) institución(es)		Periodo		Curso terminado y certificado obtenido	
		del	al		
9. Instrucción superior y universitaria:					
(Si ha terminado Ud. ciertos estudios con un diploma o título indique en la columna de “asignaturas cursadas” únicamente las principales. En caso contrario, indíquense todas las asignaturas estudiadas)					
Nombre de la escuela superior	Asignaturas cursadas	Periodo		Título/Diploma obtenido	
		del	al		
10. Instrucción técnica y de especialista:					
(Procédase al igual que con el apartado 9. Enumere y precise toda instrucción anterior que haya recibido mediante becas de estudios o de ampliación de estudios de la OACI)					
Nombre y lugar de la institución docente	Asignatura(s) cursadas	Periodo		Duración (semanas)	Diploma/Certificado obtenido
		del	al		

**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

11. Empleos

(indíquese los cargos ejercidos en últimos cinco años y/o los dos últimos cargos ejercidos)

Empleador (nombre de la empresa u organismo)	Último cargo ejercido	Periodo		Funciones
		del	al	

12. Declaración del candidato:

- (i) No consideraré que la beca de la OACI me ha sido otorgada ni emprenderé ningún viaje hasta que reciba notificación e instrucciones por escrito de la OACI al respecto.
- (ii) En el caso de que se me otorgue la beca, por la presente me comprometo a:
- Comportarme en todo momento en forma compatible con mi condición de becario de la OACI;
 - Dedicarme todo el tiempo, durante el período de la beca a cumplir el programa de estudios en la forma que ordenen la OACI y el organismo correspondiente en el país de los estudios;
 - Abstenerme de realizar actividades políticas, comerciales o de otra índole, perjudiciales para el país en el que estudie;
 - Presentar los informes que me pida la OACI y cumplir todas las instrucciones que reciba de dicha Organización; y
 - Regresar a mi país al término de los estudios previstos en la beca y emplear los nuevos conocimientos adquiridos en el fomento de la aviación civil en mi país.

Certifico que a mi leal saber y entender toda la formación proporcionada es verdadera en todos los sentidos.

Fecha: Ingresar fecha

Firma del candidato

**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

PARTE III – EXAMEN DE IDIOMAS

NOTE:

Se exige este examen solamente si el idioma que se empleará durante el programa propuesto para la beca es distinto del idioma materno del candidato o del que utilizó en las escuelas primaria y secundaria, en que adquirió su instrucción básica (véase PARTE II – Incisos 7, 8 y 9). El examen debería efectuarse en una escuela de idiomas, en una universidad o en la institución que designe la OACI para satisfacer los requisitos del país Invitante. A este respecto debería consultarse la oficina del Representante residente del PNUD o de la misión de asistencia técnica de la OACI.

Nombre de la Institución encargada de realizar el examen:

Nombre del candidato: Sr./Sra./Srta.:

Idioma del cual deberá pasar el examen:

1. Comprensión (marque, según lo apropiado):

- a) Lo comprende sin dificultad cuando se le habla con rapidez normal
- b) Lo comprende casi todo a rapidez normal, aunque a veces es necesario repetírselo
- c) Lo comprende casi todo si se le habla lentamente y con buena dicción
- d) Es necesario repetirle o traducirle palabras y frases
- e) No comprende siquiera la conversación más elemental

2. Expresión (marque, según lo apropiado):

- a) Lo habla perfectamente, con precisión y se le entiende fácilmente
- b) A veces comete errores que no dificultan, sin embargo, la comprensión
- c) Se equivoca con frecuencia y a veces se expresa confusamente
- d) Habla con tanta dificultad que es difícil entenderle
- e) e)Comete errores tan importantes al hablar que es prácticamente imposible entenderle

3. Lectura (marque, según lo apropiado):

- a) Lee y entiende perfectamente
- b) Lee lentamente, pero lo entiende casi todo
- c) Lee con dificultad y tiene que consultar a menudo el diccionario
- d) d)No entiende lo que lee

4. Escritura (marque, según lo apropiado):

- a) Escribe fácilmente y con precisión
- b) Escribe con algunas faltas, pero se le puede entender
- c) Escribe con dificultad y se equivoca con frecuencia
- d) No sabe escribirlo

CONCLUSIONES

¿Podría el candidato seguir un curso técnico en dicho idioma? Sí No

Fecha: Ingresar fecha

Firma del examinador: _____

Nombre (a máquina o letra imprenta): _____

COLÓQUESE EL SELLO O TIMBRE OFICIAL

**ORGANIZACION DE AVIACION CIVIL INTERNACIONAL
FORMULARIO DE CANDIDATURA PARA UNA BECA**

PARTE IV – INFORME MÉDICO

NOTAS:

- 1) Es esencial que el candidato se encuentre sano y libre de cualquier enfermedad que pueda requerir mayores exámenes y/o tratamientos durante el período de la beca. El becario y/o su Gobierno serán responsables por el pago de cualquier gasto médico incurrido por el becario debido a enfermedad existente previo a la fecha de inicio de la beca.
- 2) Todo candidato deberá someterse a un reconocimiento médico completo, con inclusión de análisis de laboratorio y radiografía del tórax, efectuado por un médico autorizado para el ejercicio de la profesión. No deberán enviarse los documentos médicos (análisis de laboratorio, resultados de la radiografía, etc.), a no ser que se pidan.
- 3) Los tripulantes y los controladores de tránsito aéreo que vayan a seguir cursos para conseguir o renovar alguna licencia deben proporcionar copia de su certificado médico, en reemplazo de este informe médico.

El que suscribe, Dr. **Ingresar nombre de médico** después de haber completado el examen clínico del/de la: Sr./Sra./Srta **Ingresar nombre candidato** cuya fotografía aparece en esta página, certifica lo siguiente:

El candidato:

- | | Sí | No |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1) ¿Está en condiciones físicas de viajar al extranjero? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2) ¿Está, física y mentalmente, en condiciones de realizar de realizar un estudio intensivo? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3) ¿Está libre de cualquier enfermedad contagiosa? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4) ¿Es bueno su oído? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5) ¿Es buena su vista? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6) ¿Está libre de enfermedades que requerirían tratamientos o reconocimientos médicos periódicos durante la duración propuesta del programa de la beca? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Otras observaciones del médico:

Fecha: **Ingresar fecha**

Firma del médico

COLÓQUESE EL SELLO O TIMBRE OFICIAL
(también sobre la fotografía)